



THE CHINESE TIMES
Established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sunday
and holidays by The
Chinese Press, Ltd.
400-410 West 1st Ave.
Vancouver 1, B.C.

吾人應有之認識 加國大選

宋岳飛

加國大選定於四月八日舉行全國大選。全加四大政黨，早已展開積極宣傳運動。尤以自由黨與進步保守黨，競爭尤為激烈。自由黨領袖特納，以爭取選民支持為目標，主張自由、平等、繁榮、進步。進步保守黨領袖皮爾遜，則以維護傳統價值、加強國防為目標。兩大政黨，均主張在國際事務中，採取強硬立場，以維護加國利益。至於新民主黨與社會黨，則主張在國際事務中，採取較為溫和立場，以促進世界和平。此種國際立場之分歧，實為選民在投票時，應予注意之要點。

請一致擁護 鄭天華君使他能在國會佔一席位

加國於四月八日舉行大選。選期迫近，各黨候選人紛紛展開宣傳活動。其中，進步保守黨之鄭天華君，為爭取選民支持，特提出「請一致擁護鄭天華君使他能在國會佔一席位」之口號。鄭君在國會中，曾提出多項重要提案，均獲得通過。其對加國之貢獻，實為其他候選人所不及。故選民在投票時，應予一致擁護，以使鄭君能繼續在國會中，為加國人民服務。

吾僑居海外，目睹加國大選之熱烈，深感榮幸。加國之民主制度，實為世界各國所罕見。選民在投票時，應予慎重考慮，以選出最能代表民意之候選人。鄭天華君之提出此項口號，實為選民提供了一種簡便之選擇方式。吾等僑胞，應予一致擁護，以使鄭君能繼續在國會中，為加國人民服務。

玉京道士姊妹

世間事，如夢幻泡影。人生如夢，轉眼即逝。玉京道士姊妹，自幼出家，修行多年。她們在道觀中，每日誦經、打坐，以求長生不老。她們之生活，極為清苦，但內心卻充滿了平靜與安寧。她們之修行，已達到了忘我之境。她們之存在，實為世間之楷模。吾等凡人，應向其學習，以求達到長生不老之境界。

每日一笑

在天寒地凍之中，有一個婦人，失去了她那心愛的貓兒「珍珍」。她在屋前屋後的雪地裡四處尋找，結果仍然找不到。最後她只得撥電話到警察局去。她說：「請問你們有沒有發現一隻迷途的貓呢？牠叫做珍珍。牠是我老伴告訴我的，牠是比其他的貓特別聰明的，牠會多懂得說話。」

成語淺解

「安枕而臥」：高臥無憂。(漢書)「安枕無憂」：非常平安，沒有受到威脅。(風俗通)「凡間日無恙」：「安貧樂道」：甘受貧苦，不離正路。

日本下等人

日本人的階級觀念十分利害，有一等車房，被稱為「下等人」。他們在社會上，地位極低。他們之生活，極為困苦。他們之存在，實為社會之恥。吾等應予同情，並應努力改善其生活，以使他們能脫離「下等人」之地位。

花花公子

「那孩子什麼來歷？」「這不叫什麼來歷，叫花花公子。他是一個女孩子，深更半夜在街上走，多麼危險。反正是我沒事，晚睡會兒沒關係。」「唉呀，真是太謝謝了。」

民國五十二年 林亞板汝民治黨職員表

主任委員	雷民盼	林社康
副主任委員	雷民盼	林社康
秘書長	黃德定	謝相輝
財政	馮千財	雷社炳
文書	王樹春	馮振帆
核數	馮振帆	關裕添
宣傳	許培	莫宇
庶務	徐錦宏	馮瑞麟
監察	袁一山	馬瑞麟
全體黨員	全體黨員	

中華民國五十二年 黨近民治黨職員表

正主席	鄭忠梅	鄭松照
副主席	鄭松照	鄭松照
正秘書	馮振帆	鄭松照
副秘書	馮振帆	鄭松照
正財政	馮振帆	鄭松照
副財政	馮振帆	鄭松照
正文書	馮振帆	鄭松照
副文書	馮振帆	鄭松照
正核數	馮振帆	鄭松照
副核數	馮振帆	鄭松照
正宣傳	馮振帆	鄭松照
副宣傳	馮振帆	鄭松照
正庶務	馮振帆	鄭松照
副庶務	馮振帆	鄭松照
正監察	馮振帆	鄭松照
副監察	馮振帆	鄭松照
全體黨員	全體黨員	

廣生堂

236 PENDER ST., E. VANCOUVER 4, B.C. PHONE: MU 3-3032

營業啓事

本公司自創立以來，已有六十餘年歷史。本公司之藥品，均係選用名貴藥材，經科學方法精製而成。其功效顯著，為各界人士所公認。本公司之藥品，現已運到大批，歡迎各界人士前來選購。

黃炳超

BING C. WONG

專門商業中西文會計及填報入息稅

Business Accounting & Income Tax Service

地址 2221 E. 10TH AVE. Vancouver, 12, B.C. 電話 AL 5-1437

新慶酒家

NEW CHUNGKING CHOP SUEY

178 EAST PENDER STREET

TELEPHONE 683-1734

VANCOUVER 4, B.C. CANADA

重慶旅館。享譽雲城。裝修雅麗。席位寬宏。廚師妙製。味擅侯爵。大宴小酌。物美價平。肯來光顧。倒履歡迎。

利華煙草有限公司

Heistley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street

Vancouver 4, B.C.

Phone: MU 1-7595

各種香煙糖發行

大小光顧一律歡迎

近維多利亞街西邊牛欄街口

天堂

HING SANG HONG

1355 GRAVELY ST., E. 電話 AL 3-7464

VANCOUVER, B.C. CANADA

特製丸散膏丹

效驗如神

主治：先天不足，後天虧損，陽痿早洩，遺精滑精，腰膝痠軟，頭暈目眩，失眠健忘，食慾不振，精神萎靡，體弱多病，久病不愈，婦人經閉，赤白帶下，不孕症等。

B. C. COLLATERAL

77 E. HASTINGS ST.

當舖

當押利息低廉押物留候

年秘密交易

本公司有鑽石、金銀、珠寶、名錶、相機、電視、收音機、傢俱、汽車、房屋等，均可抵押。本公司之利息，極為低廉。本公司之服務，極為周到。歡迎各界人士前來諮詢。

保護你的重要文件

△用巴拉斯的質料

本報特置新式機具。能以製造質料(巴拉斯)的 Plastic 即透明化學質料。(巴拉斯)入籍紙、出世紙、證書、相片、餐紙、行情單等。底面包蓋保護。使其不起皺紋或摺角。難於撕裂。可免潮濕所侵。抵禦熱度。可免塗污。不能將原文更改。色彩永久不變。所費無幾。二十分鐘內。原物立即交還。